



Dillenberg-Schule

Sonderpädagogisches Förderzentrum im Landkreis Fürth
Teilzentrum II: Hauptschulstufe

Breslauer Straße 5 · 90556 Cadolzburg · Tel 09103-1031 · Dillenberg-Schule@web.de

Informationen zum Kind Polnisch

Kann Ihr Kind in Ihrer Sprache lesen? o ja o nein
Czy Państwa dziecko, potrafi czytać w języku ojczystym? o tak o nie

Kann Ihr Kind in Ihrer Sprache schreiben? o ja o nein
Czy Państwa dziecko, potrafi pisać w języku ojczystym? o tak o nie

Spricht Ihr Kind Englisch? o ja o nein
Czy Państwa dziecko mówi po angielsku? o tak o nie

Kann Ihr Kind lateinische Buchstaben/ Englisch lesen? o ja o nein
Czy Państwa dziecko, potrafi czytać litery łacińskie / angielskie? o tak o nie

Spricht Ihr Kind eine zweite Sprache? o ja o nein
Czy Państwa dziecko mówi w drugim języku? o tak o nie

Welche Sprachen spricht Ihr Kind? _____
W jakich językach mówi Państwa dziecko? _____

Kann Ihr Kind rechnen? o ja o nein
Czy Państwa dziecko potrafi liczyć? o tak o nie
o bis 10 o bis 100 o bis 1000 o über 1000
o do 10 o do 100 o do 1000 o ponad 1000



Dillenberg-Schule

Sonderpädagogisches Förderzentrum im Landkreis Fürth
Teilzentrum II: Hauptschulstufe

Breslauer Straße 5 · 90556 Cadolzburg · Tel 09103-1031 · Dillenberg-Schule@web.de

Informationen für die Eltern

- In den ersten Wochen wird Ihr Kind einfache Wörter und Begriffe auf Deutsch lernen.
W pierwszych tygodniach Państwa dziecko nauczy się prostych słów i podstawowych zwrotów w języku niemieckim.
- Ihr Kind wird die Schrift lernen.
Państwa dziecko będzie uczyło się pisania.
- Wir bemühen uns, dass Ihr Kind versteht, worum es geht.
Dołożymy wszelkich starań, by upewnić się że Państwa dziecko rozumie, o co chodzi.
- Wenn Ihr Kind etwas nicht versteht, darf es das ehrlich sagen.
Jeśli Państwa dziecko, czegoś nie rozumie to prosimy by o tym powiedziało.
- Wir können ihm dann besser helfen.
Wtedy będziemy mu mogli lepiej pomóc.
- Der Lehrer oder die Lehrerin darf das Kind nicht bestrafen, weil es etwas nicht weiß.
Nauczyciel nie będzie karał dziecka, za to że czegoś nie wie.
- Wir möchten Sie bitten, Ihrem Kind zu helfen.
Chcielibyśmy prosić, by Państwo pomagali swojemu dziecku.
- Fragen Sie Ihr Kind, was es gelernt hat.
Pytajcie Państwo swoje dziecko, czego się nauczyło.
- Es ist in Deutschland üblich, dass die Eltern mit ihren Kindern den Schulranzen aufräumen.
To jest powszechne w Niemczech, że rodzice razem z dziećmi przygotowują torbę do szkoły.
- Es ist in Deutschland üblich, dass die Kinder Hausaufgaben bekommen.
To jest powszechne w Niemczech, że dzieci przynoszą do domu zadania domowe.
- Die Aufgaben werden notiert.
Zadania domowe będą zaznaczone.
- Die Aufgaben müssen nachmittags vom Kind bearbeitet werden.
Zadania domowe, powinny być przez dziecko odrobione popołudniu.